

公開聽證會通告
橙縣
永久性地方住房分配計劃草案
暨五年計劃實質性修訂的申請

特此通知橙縣監事會將舉行公開聽證會，審議「永久性地方住房分配計劃第 3 年分配申請草案 Draft Permanent Local Housing Allocation (PLHA) Program Year 3 Allocation Application」暨「五年永久性地方住房分配計劃實質性修訂 Substantial Amendment to the Five Year PLHA Plan」。

聽證會日期： 2022 年 10 月 18 日（星期二）
聽證會時間： 上午 9:30 或之後
聽證會地點： 縣行政處北（County Administration North）
監事會聽證室一樓（Board Hearing Room, First Floor）
400 W. Civic Center Drive
Santa Ana, California 92701

致所有對聽證會內容感興趣的機構、團體和市民：

「永久性地方住房分配計劃第 3 年分配申請」和「五年永久性地方住房分配計劃實質性修訂草案」是一份綜合性文件，提供加州住房和社區發展部（California Department of Housing and Community Development）所授予橙縣的國家資金的使用策略：向加州地方政府提供補助金，透過開展與住房相關的項目和計劃，幫助當地社區處理住房需求未能滿足的問題。

橙縣將獲得第 3 年公式分配（Formula Allocation）作為權利管轄區（entitlement jurisdiction），並按比例分配給橙縣的非建制地區（unincorporated areas）和市區縣城（urban county cities）：Brea，Cypress，Dana Point，La Palma，Laguna Beach，Laguna Hills，Laguna Woods，Los Alamitos，Stanton 和 Villa Park——前提是這些市區縣城需達到「永久性地方住房分配計劃」的門檻，並在「五年永久性地方住房分配計劃」期間繼續滿足計劃的要求。「永久性地方住房分配計劃第 3 年分配申請草案」中所包含的資料，包括「五年永久性地方住房分配計劃實質性修訂」；此修訂闡述了市區縣城和縣非建制地區所選擇的且符合資格的「永久性地方住房分配計劃」項目。

分配予市區縣市和非建制地區的資金，聚焦在兩項符合資格的項目上：（一）幫助已經或即將無家可歸的人，（包括但不限於）提供快速安置、租金援助、支援/案例管理服務，讓他們能夠獲得和保留住房、獲得臨時房屋的資金和運營成本和區域緊急避難所；（二）幫助老年人自住住房加裝無障礙設施。這兩個項目主要針對收入等於或少於地區中位數（Area Median Income）60% 的家庭。

此外，項目所產生的行政費用，不會超過「永久性地方住房分配計劃」所分配的項目資金的 5%。

意見發表

此通告提供至少 15 天的審查期，讓公眾表達關注和意見。公眾意見諮詢期由 2022 年 9 月 22 日開始，到 2022 年 10 月 7 日結束。所有支持或反對「永久性地方住房分配計劃第 3 年申請」（包括「五年永久性地方住房分配計劃實質性修訂」）的人，歡迎以書面形式或親身在監事會闡述觀點。

在審查和諮詢期期間，市民可在加州住房和社區發展部的網站 <https://www.ochcd.org/community-development> 獲得「五年計劃實質性修訂草案」、「預算修訂表 Budget Revision Form」和「永久性地方住房分配計劃第 3 年分配申請」的電子鏈接。此外，本公告可在 www.ochcd.org/resources/public-notices 內查閱。文件提供方便殘障人士閱讀的格式；我們亦可提供語言協助。如有需要，公眾可在正常辦公時間，週一至週五，上午 8:00 至下午 5:00，在住房和社區發展部辦公室要求提取文件副本，地址為 1501 E. St Andrew Place, Santa Ana, CA 92705。到訪前請先致電聯繫。

書面評論必須在 2022 年 10 月 7 日之前蓋上郵戳並寄往 Housing & Community Development, 1501 E St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705，收件人為 Michelle Zdeba 或電郵至 michelle.zdeba@occr.ocgov.com。橙縣在公開聽證會之前會認真考慮所有書面意見的內容。如需更多資訊，請發送電郵或致電 (714) 480-2994 聯繫 Michelle Zdeba。

Michelle Zdeba

橙縣住房和社區發展部 (OC Housing & Community Development)

本通告將在以下報刊刊登和翻譯：

2022 年 9 月 22 日 - OC Register、Nguoi Viet 和 La Opinion